

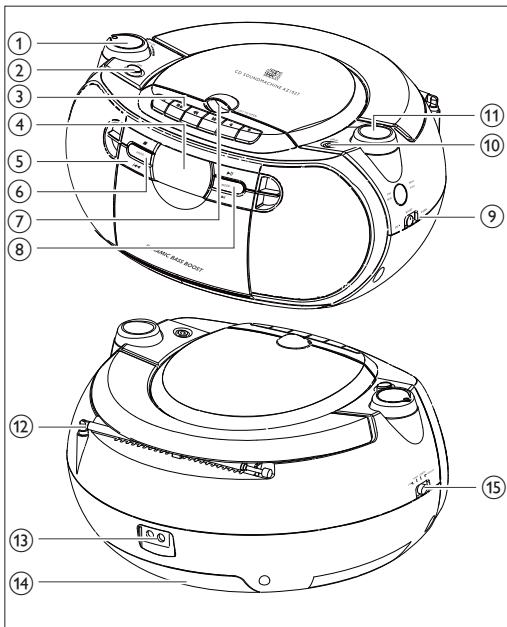
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1027/12

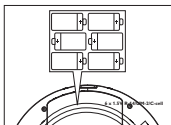


HU Felhasználói kézikönyv

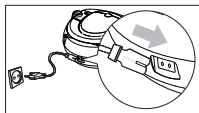
PHILIPS



2



3



4



6



8



5



7



1 Figyelem!

Biztonság

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Órizzze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetésekben foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket víztől.
- ⑥ Csak száraz ruhával tisztítsa meg.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hő termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Olyan országokban, ahol elterjedtek a polarizált hálózati csatlakozók, ne akadályozza a polarizált vagy földelt típusú csatlakozó biztonsági funkcióját. A polarizált csatlakozók két érintkezőkessel rendelkeznek; az egyik kés szélesebb, mint a másik. A földelt típusú csatlakozók két érintkezőkessel, valamint egy csatlakozódugóval. A széles kés vagy a harmadik csatlakozódugó biztonsági célokat szolgál. Amennyiben a tartozék csatlakozó nem illik az aljzatba, forduljon villanyszerelő szakemberhez, és kérje az aljzat kicserélését.
Vigyázat: Az áramütés elkerülése érdekében, a széles érintkezőkést illessze be teljesen az aljzat széles nyílásába.
- ⑩ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülék-csatlakozókba illeszkedik vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt szereléseket/tartozékokat használjon.



- 12 Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit/készüléket, nehogy az felboruljon.
- 13 Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.
- 14 A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- 15 Akkumulátor használata VIGYÁZAT – Az akkumulátorszívárgás személyi sérülést, tárgyak/eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért:
- Megfelelően helyezze be az akkumulátort, ügyeljen a készüléken látható + és - jelölésekre.
 - Ne keverje az elemeket (régi és új, vagy szén és alkáli stb.).
 - Vegye ki az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- 16 A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- 17 Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- 18 A termék ólmot és higanyt tartalmazhat. Az anyagok ártalmatlanítására - környezetvédelmi megfontolásokból - speciális szabályok vonatkoznak. A termék ártalmatlanításáról vagy újrahasznosításáról érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy az Elektronikus Iparágak Szövetségéhez (Electronic Industries Alliance) a következő címen: www.eiae.org.



Figyelem

- A Soundmachine borítását megbontani tilos.
- Tilos a Soundmachine bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a Soundmachinet más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a Soundmachinet közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a Soundmachine belsejében lévő lézersugárba.
- Gondoskodjon arról, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a Soundmachinet le tudja választani a hálózati áramról.

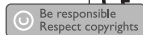
Vigyázat

- A terméken végzett változtatás EMC sugárzásveszélyt, vagy egyéb biztonságatlan üzemiállapotot eredményezhet.



Figyelmeztetés

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

Másolásvédett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és büncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.

A Soundmachinen a következő címke

található:

Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.



**Régi készülékek és kimerült
akkumulátorok ártalmatlanításáról**

Felhasználói tájékoztató használt régi készülékek és használt akkumulátorok összegyűjtéséhez és ártalmatlanításához.

A termékeken, a csomagoláson és/vagy a mellékelt dokumentumokon található szimbólumok azt jelentik, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket és akkumulátorokat nem szabad az általános háztartási hulladékkal keverni. A régi készülékeket és használt akkumulátorokat helyes kezelésük érdekében a kijelölt gyűjtőhelyeken kell leadni az adott országban

érvényes törvényekkel és a 2002/96/EK és 2006/66/EK számú irányelvekkel összhangban.

A termékek és az akkumulátorok helyes ártalmatlanításával segít takarékoskodni az értékes erőforrásokkal és megelőzni az emberi egészségre és a környezetre a helytelen hulladékkezelés által gyakorolt potenciálisan negatív hatásokat.

A régi termékek és akkumulátorok összegyűjtésével és újrahasznosításával kapcsolatban a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző cégnél, vagy abban az üzletben érdeklődhet, ahol a termékeket vásárolta.



Pb, Hg, Cd

[Ártalmatlanításra vonatkozó tájékoztató az Európai Unión kívüli országokban]

Ezek a jelzések csak az Európai Unióban érvényesek. Ha szeretne megvásárolni a termékektől, akkor kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal vagy kereskedővel, és kérjen tájékoztatást az ártalmatlanítás helyes módjáról.

Megjegyzés az akkumulátor jelzéshez:

Előfordulhat, hogy ez a jelzés a vegyi anyag jelzéssel együtt használatos. Ebben az esetben az érintett vegyi anyagra vonatkozó irányelv által támasztott követelményeknek felel meg.



Pb, Hg, Cd

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolásához csak a szükséges mennyiségű anyagot használtuk fel. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolás részei egyszerűen szétválogathatók legyenek.

Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok hulladékkezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

2 Az Ön CD Soundmachine készüléke

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.Philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

A CD „zenegéppel” audiolemezeket játszhat le és FM/MW rádiót hallgathat. Beprogramozhatja a műsorszámok lejátszási sorrendjét. A dinamikus mélyhang-kiemelés (DBB) segítségével maximalizálhatja a zenehallgatás élményét.

A doboz tartalma

Ellenőrizze csomag tartalmát:

- CD „zenegép”
- Váltakozó áramú hálózati kábel
- Felhasználói kézikönyv

A(z) Soundmachine áttekintése (Lásd 1)

① VOLUME

- Hangerő állítása

② DBB

- A mélyhang-kiemelés be- és kikapcsolása

③ Kazettás magnó gombok

- 

A lejátszás vagy felvétel szüneteltetése

- 

A kazettalejátszás vagy -felvétel leállítása

Nyissa ki a kazettatartót

- 

A kazetta gyors előre- és visszacsévélése

- 

Kazettalejátszás indítása

- 

Kazettafelvétel indítása

④ DISPLAY

⑤ CD-gombok

- 

CD-lejátszás leállítása

CD-program törlése

- 

CD lejátszásának indítása vagy szüneteltetése

- 

Az előző/következő műsorszám kiválasztása

Gyorskeresés visszafelé/előre az adott műsorszámban

- ⑥ **PROG**
 - Műsorszámok beprogramozása és a program böngészése
- ⑦ **LIFT TO OPEN**
 - A CD-ajtó nyitása/csukása
- ⑧ **MODE**
 - Lejátszási mód választása: (REPEAT vagy SHUFFLE)
- ⑨ **BAND**
 - Hullámsáv kiválasztása
- ⑩ **LINE-IN**
 - Audiobemenet aljzata
- ⑪ **TUNING +/-**
 - Rádióállomásra hangolás
- ⑫ **Teleszkópanntenna**
 - Az FM-vétel javítása
- ⑬ **AC MAINS~**
 - Hálózati kábel aljzata
- ⑭ **Akkumulátorfedél**
- ⑮ **Forrásválasztó: CD, TUNER, LINE-IN, TAPE/OFF**
 - Hangforrás kiválasztása
 - Készenléti üzemmódba kapcsolás

3 Előkészületek

Vigyázat

- A kezelőszerveket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja.

A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el. Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a termék típusszámára és gyári számára. A soundmachine készülék típusszámát és gyári számát a soundmachine készülék hátulján vagy alján találja. Írja ide a számokat:

Típuszám _____

Gyári szám _____

Az elemek behelyezése

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét. (Lásd [2])
- 2 Helyezzen be 6 db 1,5 V-os R14, UM-2 vagy C-cellás elemet a „+” és „-” jelzésnek megfelelő polaritással.
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.

Tanács

- Ha növelni kívánja az elemek élettartamát, használja a mellékelt tápkábelt.

Váltakozó áram csatlakoztatása

Figyelem

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a Soundmachine hátoldalán vagy alján feltüntetett feszültséggel.
- Áramütés veszélye! A hálózati adapter kihúzásakor minden esetben a csatlakozódugónál fogva húzza ki azt. A kábelt tilos húzni.

Megjegyzés

- Helyezze a készüléket a fali aljzat közelébe, ahol könnyen csatlakoztathatja a tápkábel dugaszát. (Lásd [3])
- 1 Csatlakoztassa a tápkábel egyik végét a Soundmachine **AC MAINS~** aljzatába, a másikat a fali aljzatba.
 - A Soundmachine teljes kikapcsolásához húzza ki a hálózati kábel dugaszát a fali aljzattól.

Tanács

- Az energiatakarékosság érdekében használat után állítsa a forrásválasztót **TAPE/OFF** állásba.

4 A Soundmachine használata

CD lejátszása

Megjegyzés

- A szerzői jogi védelemmel kódolt CD-k nem játszhatók le.

A következő, kereskedelmi forgalomban kapható audioformátumok játszhatók le:

- CD-k
- Írható CD-k (CD-R)
- Újraírható CD-k (CD-RW)

1 Állítsa a forrásválasztót **CD** állásba.

2 Emelje fel a CD-tároló fedelét.

3 Helyezzen be egy CD-t nyomtatott oldallal felfelé.

4 Óvatosan csukja be a CD-tároló fedelét.

↳ A rendszer az összes műsorszámot lejátszsa.

5 A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a **▶||** gombot.

↳ A **[▶]** szimbólum megjelenik. (Lásd **[4]**)

- A CD lejátszásának szüneteltetéséhez nyomja meg a **▶||** gombot.
- A CD lejátszásának folytatásához nyomja meg ismét a **▶||** gombot.
- A CD lejátszásának leállításához nyomja meg a **■** gombot.

Műsorszám választása

1 Lejátszás közben a **◀◀▶▶** gomb megnyomásával választhat műsorszámot.

Egy adott rész keresése a műsorszámon belül

1 Lejátszás közben tartsa lenyomva a **◀◀▶▶** gombot.

↳ A CD-lemezt ekkor a készülék nagy sebességgel és alacsony hangerővel játssza le.

2 A normál lejátszás folytatásához engedje fel a **◀◀▶▶** gombot.

Tanács

- Amikor a keresés elért az utolsó műsorszám végére, a CD leáll.

Programozott sorrendű lejátszás

Legfeljebb 20 műsorszámot tárolhat a kívánt sorrendben.

- 1 Leállított módban a **PROG** gomb megnyomásával indíthatja el a programozott sorrendű lejátszást.
↳ [PROG] és [00] megjelenik. (Lásd [5])
- 2 A [◀◀▶▶] gomb megnyomásával választhat műsorszámot.
- 3 A **PROG** gomb megnyomásával tárolhat el műsorszámot.
- 4 Az összes műsorszám kiválasztásához és tárolásához ismételje meg a 2–3. lépést.
↳ Ha mind a 20 műsorszámot tárolta, több műsorszám nem választható ki, és a kijelzőn a következő jelenik meg: [---].
- 5 Program lejátszásához nyomja meg a ▶|| gombot.
 - Leállított módban a **PROG** gomb ismételt lenyomásával böngészhet a tárolt műsorszámok között.
 - Program törléséhez nyomja meg kétszer a ■ gombot.

Tanács

- A program lejátszásának leállításakor a Soundmachine visszatér a normál lejátszáshoz. A program ismételt lejátszásához ismételje meg az 1–5. lépést.

A lejátszási módok kiválasztása

Lejátszás ismétlése

Műsorszám, lemez vagy program lejátszása ismételhető meg.

- [↺] – az aktuális műsorszám lejátszásának folyamatos ismétlése.
 - [↺ ALL] – a teljes CD/program ismétlése
- 1 Lejátszás közben nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az ismétlés ikon.
 - Műsorszám ismétlése. (Lásd [6])
 - A teljes CD megismétlése. (Lásd [7])
 - A lejátszás ismétlésének leállításához nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg az ismétlés ikon el nem tűnik.

Véletlen sorrendű lejátszás

Az összes műsorszámot lejátszhatja véletlen sorrendben.

- 1 Lejátszás közben nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a véletlen sorrend ikon. (Lásd 8)
- A véletlen sorrendű lejátszás leállításához nyomja meg ismét a **MODE** gombot.

Rádió hallgatása

- 1 Állítsa a forrásválasztót **TUNER** állásba.
- 2 A **BAND** beállítása legyen **FM** vagy **MW**.
- 3 Állomáskereséshez kapcsolja be a következőt: **TUNING +/-**.

Tanács

- Az FM-vételt a teleszkópanntenna kihúzásával, megdöntésével vagy elfordításával javíthatja.
- Az MW-vételt a Soundmachine másik irányba fordításával javítható.

Kazettás magnó indítása

- 1 Állítsa a forrásválasztót **TAPE/OFF** állásba.
- 2 Nyomja meg a   gombot, hogy a kazettatartót kinyissa, és helyezzen be egy kazettát, majd csukja be a kazettatartót.
- 3 A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a  gombot.
- A lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg a  gombot.
- A lejátszás leállításához nyomja meg a   gombot.

Egy adott rész keresése a kazettán.

- 1 Leállítás után nyomja meg a    gombot, hogy a kívánt részt megkeresse a kazettán.
- 2 A gyorskeresés leállításához nyomja meg a következőt:  .

Felvétel CD-ről

- 1 Állítsa a forrásválasztót **CD** állásba.
- 2 Helyezzen be egy CD-t nyomtatott oldallal felfelé.
- 3 Ha az kívánt sorrendben szeretné rögzíteni a számokat, akkor programozza be a sorrendet (lásd: 'Programozott sorrendű lejátszás',).
- 4 Nyomja meg a  gombot, a kazettatartó kinyitásához.
- 5 Helyezzen be egy üres kazettát.
- 6 Csatolja be a tartót.
- 7 Nyomja meg a  gombot a felvétel elindításához.
 - ↳ A lemez/program automatikusan elindul az elejétől.
- A szüneteltetéshez nyomja meg a  gombot.
 - A folytatáshoz nyomja meg ismét a  gombot.
- A leállításhoz nyomja meg a  gombot.

Rádiófelvétel

- 1 Állítsa a forrásválasztót **TUNER** állásba.
- 2 Hangoljon be egy rádióállomást (lásd: 'Rádió hallgatása').
- 3 Nyomja meg a  gombot, a kazettatartó kinyitásához.
- 4 Helyezzen be egy üres kazettát.
- 5 Csatolja be a tartót.
- 6 Nyomja meg a  gombot a felvétel elindításához.
 - A szüneteltetéshez nyomja meg a  gombot.
 - A folytatáshoz nyomja meg ismét a  gombot.
- A leállításhoz nyomja meg a  gombot.

5 Hibaelhárítás

Figyelem

- A Soundmachine borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti. Ha a Soundmachine használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha ezek alapján sem sikerült orvosolni a problémát, keresse fel a Philips webhelyét (www.Philips.com/support), vagy forduljon a Philips képviseletéhez (l. Kapcsolatfelvétel). Amikor felveszi a kapcsolatot a Philips képviseletével, tartózkodjon a Soundmachine közelében, és készítse elő a készülék típus- és sorozatszámát (lásd: 'Előkészületek').

Nincs áram

- Ellenőrizze a tápkábel megfelelő csatlakozását.
- Ellenőrizze a fali aljzat megfelelő áramellátását.
- Ellenőrizze az akkumulátorok megfelelő behelyezését.

Nincs hang

- Állítsa be a hangerőszintet
- Ellenőrizze, hogy a lejátszott műsorszám megfelelő formátumú-e.

A kijelző nem megfelelően működik/Nem reagál a vezérlőszervek egyikére sem.

- 1 Húzza ki a hálózati kábelt a fali aljzattól.
- 2 Néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra.

Nem játszható le a lemez

- A lemezt a címke nyomtatott felével felfelé kell behelyezni.
- A lemezt mikroszálas tisztítórúhával tisztítsa, a közepétől egyenes vonalban a széle felé.
- Előfordulhat, hogy a lemez meghibásodott. Játsszon le másik lemezt.
- Ellenőrizze, hogy a CD egy véglegesített CD/CD-R/CD-RW.
- A lézerlencse legyen tiszta.
- A CD ne legyen szerzői jogi védelmi technológiával kódolt.

A CD-lejátszó átugrik bizonyos műsorszámokat

- Ellenőrizze, hogy a CD-n nincs-e karcolás vagy szennyeződés.
- A program/véletlen sorrendű üzemmódnak kikapcsolva kell lennie.

Ha a kazetta hangminősége gyenge

- Ellenőrizze, hogy a fejek a kazettatartónál tiszták-e.
- Ellenőrizze, hogy biztos NORMAL (IECI) kazettát használ-e a felvételhez.

Nem működik a felvétel a kazettára

- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e kitörve a biztonsági fűlek a kazettán.

6 Termékinformáció

Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Méretek (Főegység) (Sz x Ma x Mé)	291 x 146 x 243 mm 11,5 x 5,8 x 9,6 hüvelyk
Súly (Főegység)	1,8 kg 3,8 font
Tápegység	DC 9 V 1,5 A AC 230 V
Áramfogyasztás	Aktív állapotban 12W Készenléti állapotban < 2W
Kimeneti teljesítmény	2 x 1 W RMS
Üzemi hőmérséklet-tartomány	-10 °C - +50 °C 14 °F - 122 °F



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1027_12_UM_V2.0

